

## **DAFTAR PUSTAKA**

American College of Cardiology. (2017). *2017 guideline for the prevention, detection, evaluation, and management of high blood pressure in adults.* American: American College of Cardiology.

<https://doi.org/10.1016/j.jacc.2017.07.745>

American College of Cardiology. (2020). Older adults and hypertension: beyond the 2017 guideline for prevention, detection, evaluation, and management of high blood pressure in adults. Retrieved February 12, 2021, from <https://www.acc.org/latest-in-cardiology/articles/2020/02/26/06/24/older-adults-and-hypertension>

American College of Physicians. (2017). ACP and AAFP release guideline for treatment of hypertension in adults 60 years old and older. Retrieved February 12, 2021, from <https://www.acponline.org/acp-newsroom/acp-and-aafp-release-guideline-for-treatment-of-hypertension-in-adults-60-years-old-and-older>

Aguirre, A. C., Ebrahim, N., & Shea, J. A. (2005). Performance of the english and spanish S-TOFHLA among publicly insured medicaid and medicare patients. *Patient Education and Counseling*, 56(3), 332–339.

<https://doi.org/10.1016/j.pec.2004.03.007>

American Heart Association. (2017). *2017 guideline for the prevention, detection, evaluation and management of high blood pressure in adults.* American:

American Heart Association.

Alfi, W. N., & Yuliwar, R. (2018). Hubungan kualitas tidur dengan tekanan darah pasien hipertensi. *Jurnal Berkala Epidemiologi*, 6(1), 18–26.  
<https://doi.org/10.20473/jbe.v6i12018.18-26>

Aswar, A., & Prihantono, J. (2014). *Metodologi penelitian kedokteran dan kesehatan masyarakat*. Tangerang: Binarupa Aksara.

Badan Pusat Statistik. (2019). *Statistik penduduk lanjut usia 2019*. Jakarta: Badan Pusat Statistik.

Baker, D. W., Gazmararian, J. A., Sudano, J., & Patterson, M. (2000). The association between age and health literacy among elderly persons. *Journal of Gerontology: Psychological Sciences and Social Sciences*, 55B(6), 368–374. <https://doi.org/10.1093/geronb/55.6.S368>

Bell, K., Twiggs, J., & Olin, B. R. (2015). *Hypertension : The silent killer : Updated JNC-8 guideline recommendations*. Auburn: Alabama Pharmacy Association.

Berens, E. M., Vogt, D., Messer, M., Hurrelmann, K., & Schaeffer, D. (2016). Health literacy among different age groups in Germany: results of a cross-sectional survey. *BioMed Central Public Health*, 16(1), 1–8.  
<https://doi.org/10.1186/s12889-016-3810-6>

Chairunnissa, A. S., & Fani, T. (2020). Literasi kesehatan pasien diabetes mellitus peserta prolanis di wilayah kerja puskesmas kedungmundu tahun 2020.

*Jurnal Kesehatan*, 19(2), 400–409. Retrieved from  
<http://publikasi.dinus.ac.id/index.php/visikes/article/view/3788>

Chajaei, F., Pirzadeh, A., Hasanzadeh, A., & Mostafavi, F. (2018). Relationship between health literacy and knowledge among patients with hypertension in Isfahan Province, Iran. *Electronic Physician*, 10(3), 6470–6477.  
<https://doi.org/10.19082/6470>.

Chesser, A. K., Keene Woods, N., Smothers, K., & Rogers, N. (2016). Health Literacy and Older Adults. *Gerontology and Geriatric Medicine*, 2(1), 1–13.  
<https://doi.org/10.1177/2333721416630492>

Clouston, S. A. P., Manganello, J. A., & Richards, M. (2017). A life course approach to health literacy: The role of gender, educational attainment and lifetime cognitive capability. *Age and Ageing*, 46(3), 493–499.  
<https://doi.org/10.1093/ageing/afw229>

Darnindro, N., & Sarwono, J. (2017). Prevalensi ketidakpatuhan kunjungan kontrol pada pasien hipertensi yang berobat di Rumah Sakit rujukan primer dan faktor-faktor yang mempengaruhi. *Jurnal Penyakit Dalam Indonesia*, 4(3), 123–127.

Darvishpour, J., Omidi, S., & Farmanbar, R. (2016). The relationship between health literacy and hypertension treatment control and follow-up. *Caspian Journal of Health Research*, 2(1), 1–8.  
<https://doi.org/10.18869/acadpub.cjhr.2.1.1>

- Du, S., Zhou, Y., Fu, C., Wang, Y., Du, X., & Xie, R. (2018). Health literacy and health outcomes in hypertension: An integrative review. *International Journal of Nursing Sciences*, 5(3), 301–309.  
<https://doi.org/10.1016/j.ijnss.2018.06.001>
- Eronen, J., Paakkari, L., Portegijs, E., Saajanaho, M., & Rantanen, T. (2019). Assessment of health literacy among older Finns. *Aging Clinical and Experimental Research*, 31(4), 549–556. <https://doi.org/10.1007/s40520-018-1104-9>
- Festi W, P. (2018). *Buku ajar lansia “lanjut usia, perspektif dan masalah.”* Surabaya: UMSurabaya Publishing.
- Fransen, M. P., Schaik, T. M. Van, Twickler, T. B., & Essink-Bot, M. L. (2011). Applicability of internationally available health literacy measures in the Netherlands. *Journal of Health Communication*, 16(3), 134–149.  
<https://doi.org/10.1080/10810730.2011.604383>
- Gaffari-Fam, S., Babazadeh, T., Oliaei, S., Behboodi, L., & Daemi, A. (2020). Adherence to a health literacy and healthy lifestyle with improved blood pressure control in Iran. *Patient Preference and Adherence*, 2020(14), 499–506. <https://doi.org/10.2147/PPA.S244820>
- Geboers, B., Uiters, E., Reijneveld, S. A., Jansen, C. J. M., Almansa, J., Nooyens, A. C. J., ... Picavet, H. S. J. (2018). Health literacy among older adults is associated with their 10-years' cognitive functioning and decline - the doetinchem cohort study. *BioMed Central Geriatrics*, 18(1), 1–7.

<https://doi.org/10.1186/s12877-018-0766-7>

Ghaffari-Fam, S., Sarbazi, E., Ardabili, F., Babazadeh, T., Darghahi, G., & Jafaralilou, H. (2020). The role of health literacy in hypertension control: a cross-sectional study in Iran. *Annali Di Igiene*, 32(3), 263–273.  
<https://doi.org/10.7416/ai.2020.2349>

Gustafsdottir, S. S., Sigurdardottir, A. K., Arnadottir, S. A., Heimisson, G. T., & Mårtensson, L. (2020). Translation and cross-cultural adaptation of the European health literacy survey questionnaire , HLS-EU-Q16 : The Icelandic version. *Public Health*, 20(61), 1–11. <https://doi.org/10.1186/s12889-020-8162-6>

Heijmans, M., Waverijn, G., Rademakers, J., van der Vaart, R., & Rijken, M. (2015). Functional, communicative and critical health literacy of chronic disease patients and their importance for self-management. *Patient Education and Counseling*, 98(1), 41–48. <https://doi.org/10.1016/j.pec.2014.10.006>

Hoa, H. Van, Giang, H. T., Vu, P. T., Tuyen, D. Van, & Khue, P. M. (2020). Factors associated with health literacy among the elderly people in Vietnam. *BioMed Research International*, 1(1), 1–7.  
<https://doi.org/10.1155/2020/3490635>

Kementerian Kesehatan RI. (2016). *Situasi lanjut usia (lansia) di Indonesia*. Jakarta: Infodatin Kemenkes RI.

Kementerian Kesehatan RI. (2011). Pedoman nasional etik penelitian kesehatan.

In *Pedoman nasional etik penelitian kesehatan*. Retrieved from  
<http://www.ke.litbang.kemkes.go.id/kom14/wp-content/uploads/2017/12/Pedoman-Nasional-Etik-Penelitian-Kesehatan-2011-Unedited-Version.pdf>

Kementerian Kesehatan RI. (2013). *Pedoman teknis penemuan dan tatalaksana hipertensi*. Jakarta: Kementerian Kesehatan RI.

Kementerian Kesehatan RI. (2014a). *Hipertensi*. Jakarta Selatan: Infodatin Kementerian Kesehatan RI.

Kementerian Kesehatan RI. (2014b). *Situasi dan analisis lanjut usia*. Jakarta: Infodatin Kementerian Kesehatan RI.

Kementerian Kesehatan RI. (2018). Berapa anjuran konsumsi gula, garam, dan lemak per harinya? Retrieved February 13, 2021, from p2ptm.kemkes.go.id website: <http://p2ptm.kemkes.go.id/infographic-p2ptm/hipertensi-penyakit-jantung-dan-pembuluh-darah/page/31/berapa-anjuran-konsumsi-gula-garam-dan-lemak-per-harinya>

Kementerian Kesehatan RI. (2019a). *Data dasar puskesmas Provinsi Sulawesi Selatan*. Jakarta: Kementerian Kesehatan Republik Indonesia.

Kementerian Kesehatan RI. (2019b). *Hipertensi si pembunuh senyap*. Jakarta: Pusat Data dan Informasi Kementerian Kesehatan RI.

Kilic, H. F., & Dag, S. (2020). The relationship between health literacy and medication adherence in a hypertensive patient population. *International*

- Journal of Caring Sciences*, 13(1), 101–107. Retrieved from  
[www.internationaljournalofcaringsciences.org](http://www.internationaljournalofcaringsciences.org)
- Kobayashi, L. C., Wardle, J., Wolf, M. S., & Wagner, C. Von. (2016). Aging and functional health literacy: A systematic review and meta-analysis. *Journals of Gerontology - Series B Psychological Sciences and Social Sciences*, 71(3), 445–457. <https://doi.org/10.1093/geronb/gbu161>
- Liu, Y. B., Chen, Y. L., Xue, H. P., & Hou, P. (2019). Health Literacy Risk in Older Adults With and Without Mild Cognitive Impairment. *Nursing Research*, 68(6), 433–438. <https://doi.org/10.1097/NNR.0000000000000389>
- Mancuso, J. M. (2009). Assessment and measurement of health literacy: An integrative review of the literature. *Nursing and Health Sciences*, 11(1), 77–89. <https://doi.org/10.1111/j.1442-2018.2008.00408.x>
- Mara, D. S., Sari, Y. O., & Suhatri. (2019). Hubungan pengetahuan pasien hipertensi dengan clinical outcome pasien hipertensi di poli penyakit dalam RSUP DR. M. Djamil Padang. *Jurnal Sains Farmasi & Klinis*, 6(2), 134–140. <https://doi.org/10.25077/jsfk.6.2.134-140.2019>
- Musakkar, & Djafar, T. (2020). *Promosi kesehatan: Penyebab terjadinya hipertensi*. Purwokerto Selatan: Pena Persada. Retrieved from  
<https://books.google.co.id>
- Naimi, A. J., Naderiravesh, N., Bayat, Z. S., Shakeri, N., & Matbouei, M. (2017). Correlation between health literacy and health-related quality of life in

- patients with hypertension, in Tehran, Iran, 2015-2016. *Electronic Physician*, 9(11), 5712–5720. <https://doi.org/10.19082/5712>
- Ningsih, A. P. (2018). *Pengaruh edukasi hipertensi berbasis budaya Makassar terhadap tingkat pengetahuan penderita hipertensi di wilayah kerja Puskesmas Paccerakkang*. Universitas Hasanuddin.
- Novieastari, E., Ibrahim, K., Deswani, & Ramdaniati, S. (2020). *Dasar-dasar keperawatan* (9th ed.). Indonesia: Elsevier.
- Nursalam. (2015). *Metodologi penelitian ilmu keperawatan* (4rd ed.). Jakarta: Salemba Medika.
- Nutbeam, D. (2015). Defining, measuring and improving health literacy. *Health Evaluation and Promotion*, 42(4), 450–455.  
<https://doi.org/10.7143/jhep.42.450>
- Patandung, V. P., Kadar, K., & Erika, K. A. (2018). Tingkat literasi kesehatan pasien diabetes mellitus tipe 2 di Puskesmas Kota Tomohon. *Jurnal Terpadu Ilmu Kesehatan*, 7(2), 101–221.
- Piamsiri, O., Kaweevivithchai, C., & Neelapaichit, N. (2018). Relationships of selected factors, Health literacy and clinical outcomes in community dwellers with hypertension. *Medical Journal*, 14(2), 40–47.  
<https://doi.org/10.31524/bkkmedj.2018.09.008>
- Potter, P. A., & Perry, A. G. (2009). *Fundamental keperawatan* (7th ed.). Jakarta: Salemba Medika.

Putri, I. F. (2020). *Penggunaan instrumen untuk mengukur health literacy pada lansia dengan penyakit kronik: Scoping Review*. Universitas Hasanuddin.

Ramadhani, E. T., & Sulistyorini, Y. (2018). Hubungan kasus obesitas dengan hipertensi di Provinsi Jawa Timur tahun 2015-2016. *Jurnal Berkala Epidemiologi*, 6(1), 35–42. <https://doi.org/10.20473/jbe.v6i12018>.

Rawson, K. A., Gunstad, J., Hughes, J., Spitznagel, M. B., Potter, V., Waechter, D., & Rosneck, J. (2009). The METER: A brief, self-administered measure of health literacy. *Journal of General Internal Medicine*, 25(1), 67–71. <https://doi.org/10.1007/s11606-009-1158-7>

Sabil, F. A. (2018). *Hubungan health literacy dan self efficacy terhadap self care management penderita diabetes mellitus tipe 2 di puskesmas Kota Makassar*. Universitas Hasanuddin.

Sahroni, Anshari, D., & Krianto, T. (2019). Determinan sosial terhadap tingkat literasi kesehatan pada pasien hipertensi di Puskesmas Kota Cilegon. *Faletehan Health Journal*, 6(3), 111–117.

Shi, D., Li, J., Wang, Y., Wang, S., Liu, K., Shi, R., ... Chen, X. (2017). Association between health literacy and hypertension management in a Chinese community: a retrospective cohort study. *Internal Emergency Medicine*, 12(6), 765–776. <https://doi.org/10.1007/s11739-017-1651-7>

Sørensen, K., Broucke, S. Van Den, Fullam, J., Doyle, G., Pelikan, J., Slonska, Z., & Brand, H. (2012). Health literacy and public health : A systematic review

- and integration of definitions and models. *BioMed Central Public Health*, 12(80), 1471–2458. <https://doi.org/10.1186/1471-2458-12-80>
- Sørensen, K., Pelikan, J. M., Röthlin, F., Ganahl, K., Slonska, Z., Doyle, G., ...  
Brand, H. (2015). Health literacy in Europe: Comparative results of the European health literacy survey (HLS-EU). *European Journal of Public Health*, 25(6), 1053–1058. <https://doi.org/10.1093/eurpub/ckv043>
- Suka, M., Odajima, T., Okamoto, M., Sumitani, M., Igarashi, A., Ishikawa, H., ...  
Sugimori, H. (2015). Relationship between health literacy, health information access, health behavior, and health status in Japanese people. *Patient Education and Counseling*, 98(5), 660–668.  
<https://doi.org/10.1016/j.pec.2015.02.013>
- Suparta, & Rasmi. (2018). Hubungan genetik dan stress dengan kejadian hipertensi. *Jurnal Ilmiah Kesehatan Pencerah Hubungan*, 7(2), 17–125.
- Timbayo, A. O. (2019). *Faktor yang berhubungan dengan kejadian hipertensi di wilayah kerja puskesmas Makale Kabupaten Tana Toraja tahun 2019*. Universitas Hasanuddin.
- Toar, J. M. (2020). Faktor yang mempengaruhi literasi kesehatan pada penderita diabetes melitus tipe 2 di kota Manado. *Jurnal Keperawatan*, 8(2), 1–9.
- Vogt, D., Schaeffer, D., Messer, M., Berens, E. M., & Hurrelmann, K. (2018). Health literacy in old age: results of a German cross-sectional study. *Health Promotion International*, 33(5), 739–747.

<https://doi.org/10.1093/heapro/dax012>

Wahyuningsih, T. (2019a). Faktor-faktor yang mempengaruhi literasi kesehatan masyarakat di Puskesmas Banguntapan I Bantul D.I.Y. *Jurnal Manajemen Informasi dan Administrasi Kesehatan*, 02(01), 26–31.

<https://doi.org/10.32585/jmiak.v2i01.447>

Wahyuningsih, T. (2019b). Literasi kesehatan penderita hipertensi dalam melaksanakan kepatuhan diet pada lansia di tegalrejo yogyakarta. *Surya Medika: Jurnal Ilmiah Ilmu Keperawatan dan Ilmu Kesehatan Masyarakat*, 14(1), 1–6. <https://doi.org/10.32504/sm.v14i1.105>

Weiss, B. D., Mays, M. Z., Martz, W., Castro, K. M., DeWalt, D. A., Pignone, M. P., ... Hale, F. A. (2005). Quick assessment of literacy in primary care : The newest vital sign. *Annals of Family Medicine*, 3(6), 514–522.

<https://doi.org/10.1370/afm.405>

World Health Organization. (2013a). *A global brief on hypertension: Silent killer, global public health crisis*. Swiss: WHO. <https://doi.org/10.5005/ijopmr-24-1-2>

World Health Organization. (2013b). *Health literacy*. Eropa: World Health Organization.

World Health Organization. (2015). Noncommunicable diseases: Hypertension. Retrieved January 22, 2021, from <https://www.who.int> website:  
<https://www.who.int/news-room/q-a-detail/noncommunicable-diseases->

hypertension

World Health Organization. (2019). World hypertension day 2019. Retrieved January 18, 2021, from <https://www.who.int> website:  
[https://www.who.int/cardiovascular\\_diseases/world-hypertension-day-2019/en/](https://www.who.int/cardiovascular_diseases/world-hypertension-day-2019/en/)

World Health Organization. (2001). *Men ageing and health achieving health across the life span noncommunicable*. Australia: World Health Organization.

Yilmazel, G., & Çetinkaya, F. (2017). Relation between health literacy levels, hypertension awareness and control among primary-secondary school teachers in turkey. *AIMS Public Health*, 4(4), 314–325.  
<https://doi.org/10.3934/publichealth.2017.4.314>

**L**  
**A**  
**M**  
**P**  
**I**  
**R**  
**A**  
**N**

## **DAFTAR LAMPIRAN**

### **Lampiran 1**

#### **Lembar Penjelasan Sebelum Persetujuan Penelitian**

Kepada Yth :

Responden Penelitian

Mohon maaf saya menyita waktu Saudara(i) beberapa menit. Saya **Sisilia Linda Parinding** yang bertanda tangan dibawah ini, mahasiswa Program Studi Sarjana Keperawatan Fakultas Keperawatan Universitas Hasanuddin bermaksud untuk meminta data/informasi kepada Saudara(i) terkait dengan penelitian skripsi saya dengan judul "**Gambaran Tingkat Literasi Kesehatan Lansia Dengan Hipertensi di Wilayah Kerja Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu**"

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui gambaran tingkat literasi kesehatan lansia dengan hipertensi di wilayah kerja Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu Kecamatan Sangalla. Penelitian ini tidak akan menimbulkan kerugian bagi Saudara(i). Saya selaku peneliti akan menjaga kerahasiaan identitas dan informasi yang akan diberikan oleh Saudara(i) jika bersedia menjadi responden, sehingga saya sangat berharap Saudara(i) menjawab pernyataan dengan jujur tanpa keraguan.

Bila selama penelitian ini berlangsung Saudara(i) ingin mengundurkan diri karena sesuatu hal (misalnya: sakit atau ada keperluan lain yang mendesak) maka Saudara(i) dapat mengungkapkan langsung kepada peneliti. Apabila terdapat hal-hal yang tidak jelas, Saudara(i) dapat bertanya kepada saya.

Makassar, 2021  
Peneliti,

Sisilia Linda Parinding  
(No. Hp 085348314909)

## Lampiran 2

### Lembar Persetujuan Sebagai Responden

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Inisial : \_\_\_\_\_

Tanggal lahir/umur : \_\_\_\_\_

Alamat : \_\_\_\_\_

No. Hp : \_\_\_\_\_

Setelah mendengar/membaca dan mengerti penjelasan yang diberikan mengenai apa yang dilakukan pada penelitian dengan judul "**Gambaran Tingkat Literasi Kesehatan Lansia Dengan Hipertensi di Wilayah Kerja Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu**", maka saya bersedia berpartisipasi dalam penelitian ini. Saya mengerti bahwa pada penelitian ini ada beberapa pertanyaan-pertanyaan yang harus saya jawab, dan sebagai responden saya akan menjawab pertanyaan yang diajukan dengan jujur.

Saya menjadi responden bukan karena adanya paksaan dari pihak lain, tetapi karena keinginan saya sendiri dan tidak ada biaya yang akan ditanggung oleh peneliti kepada saya sesuai dengan penjelasan yang sudah dijelaskan oleh peneliti.

Saya percaya bahwa keamanan dan kerahasiaan data yang diperoleh dari saya sebagai responden akan terjamin dan saya dengan ini menyetujui semua informasi dari saya yang dihasilkan pada penelitian ini dapat dipublikasikan dalam bentuk lisan maupun tulisan dengan tidak mencantumkan nama. Bila terjadi perbedaan pendapat di kemudian hari, kami akan menyelesaiannya secara kekeluargaan.

Tana Toraja, 2021  
Responden

---

#### Penanggung Jawab Penelitian :

Nama : Sisilia Linda Parinding

Alamat : Jalan Al-ikhlas 1 Blok HK. NO. 7, Kel. Tamalanrea Jaya, Kec. Tamalanrea, Kota Makassar

Tlp/HP : 085348314909

Email : [liasisi83@gmail.com](mailto:liasisi83@gmail.com)

### **Lampiran 3**

#### **Kuesioner Penelitian Dalam Bahasa Indonesia**

Petunjuk pengisian:

1. Bacalah dengan cermat setiap pertanyaan dalam kuesioner ini
2. Isilah titik-titik dengan jawaban yang benar
3. Pilihlah salah satu jawaban yang sesuai dengan kondisi bapak/ibu saat ini dengan cara memberikan tanda (✓) pada pilihan jawaban

##### **A. Karakteristik demografi responden**

1. Nama (Inisial) : .....
2. Umur : .....
3. Jenis Kelamin :  Laki-laki  Perempuan
4. Pendidikan:

<input type="checkbox"/> Tidak tamat SD	<input type="checkbox"/> Tamat SD	<input type="checkbox"/> SMP	<input type="checkbox"/> SMA
<input type="checkbox"/> D3	<input type="checkbox"/> S1	<input type="checkbox"/> S2	<input type="checkbox"/> S3
5. Pekerjaan:

<input type="checkbox"/> Tidak bekerja	<input type="checkbox"/> PNS	<input type="checkbox"/> Lain-lain
<input type="checkbox"/> Petani	<input type="checkbox"/> Pegawai swasta	
<input type="checkbox"/> Wiraswasta	<input type="checkbox"/> TNI/Polri	
6. Lama Menderita hipertensi :
7. Komplikasi :
8. Bahasa sehari-hari :  Bahasa Indonesia  Bahasa daerah

## B. Kuesioner Literasi Kesehatan

Terdapat 16 pertanyaan yang merupakan bagian dari HLS-EU-47Q

Dalam range sangat sulit sampai sangat mudah, seberapa mudah anda menilai tentang hal dibawah ini : **(CEKLIS (✓) PADA NOMOR YANG SESUAI)**

No	Dalam skala dari sangat sulit hingga sangat mudah, seberapa mudah anda untuk: .....	1. Sangat sulit	2. Cukup sulit	3. Cukup mudah	4. Sangat mudah
Q1	Menemukan informasi tentang perawatan/pengobatan penyakit yang menjadi perhatian anda?				
Q2	Mencari tahu dimana mencari tenaga kesehatan ketika anda sakit?				
Q3	Memahami apa yang dokter jelaskan kepada anda?				
Q4	Memahami instruksi dokter atau apoteker bagaimana cara meminum obat yang diresepkan?				
Q5	Menilai kapan anda membutuhkan pendapat dari dokter lain?				
Q6	Menggunakan informasi yang diberikan oleh dokter untuk membuat keputusan tentang sakit anda?				
Q7	Mematuhi instruksi dari dokter atau apoteker anda?				
Q8	Menemukan informasi bagaimana mengatur kesehatan mental misalnya stress atau depresi?				
Q9	Memahami peringatan tentang kesehatan seperti perilaku merokok, kurang olahraga, terlalu banyak minum alkohol?				
Q10	Memahami mengapa anda membutuhkan deteksi dini penyakit (health screening)?				
Q11	Menilai apakah informasi kesehatan di media dapat dipercaya?				
Q12	Memutuskan bagaimana anda dapat melindungi diri sendiri dari penyakit berdasarkan informasi dari media?				
Q13	Menemukan informasi tentang aktivitas yang baik untuk kesehatan mental anda?				
Q14	Memahami nasehat tentang kesehatan dari keluarga atau teman?				
Q15	Memahami informasi di media tentang bagaimana menjadi lebih sehat?				
Q16	Memberi penilaian kegiatan sehari-hari yang mempengaruhi kesehatan anda?				

## Lampiran 4

### Kuesioner Penelitian Dalam Bahasa Toraja

Carana issi:

1. Basa meloi te'pekutanan lan kuesioner
  2. Patamai balinna tok titik-titik
  3. Pilih misa' tu balinna tonganna, palakoi tanda (✓) lako to' balinna mipilih
- A. Karakteristik demografi responden

1. Sanga (Inisial) : .....
2. Umuru' : .....
3. Muane/Baine :  Muane  Baine
4. Tamma':  

<input type="checkbox"/> Taekna tamma' SD	<input type="checkbox"/> Tamma' SD	<input type="checkbox"/> SMP	<input type="checkbox"/> SMA
<input type="checkbox"/> D3	<input type="checkbox"/> S1	<input type="checkbox"/> S2	<input type="checkbox"/> S3
5. Jaman:  

<input type="checkbox"/> Taekna ma'jama	<input type="checkbox"/> PNS	<input type="checkbox"/> Lain-lain
<input type="checkbox"/> Petani	<input type="checkbox"/> Pegawai swasta	
<input type="checkbox"/> Wiraswasta	<input type="checkbox"/> Tentara/Polisi	
6. Pira masainna nakanna darah tinggi:
7. Komplikasi :
8. Bahasa Keallo-allo :  Bahasa Indonesia  Bahasa Toraja

B. Kuesioner literasi kesehatan

Den 16 pekutanan tu bagiannapa yomai HLS-EU-Q47

Yomai skala tarru'masussa' saelako skala tarru' marawa, umbara susi

marawa misa'ding te' pekutanan diong. (**BENNI TANDA CEKLIS (✓)**

**LAKO NAMORO' TU MISANGA TONGAN)**

No	Lan skala tarru' masussa saelako skala tarru'maraya, umbara susi marayana misa'ding tu: .....	1. Tarru' masussa	2. Masussa	3. Marawa	4. Tarru' marawa
Q1	Nappa' kareba pandaranan ba'tu pa'pedampian saki tu mendadi peratianmi?				
Q2	Undaka' umba dinanai daka' toma' dampi (dattoro', sunte, bidan) kemasaki kun?				
Q3	Unpahang tu apa napokadan komi dattoro'?				
Q4	Unpahang umba dikua iru' pedampi susi tunaadaran komi dattoro' ba'tu apoteker?				
Q5	Unnilai piran mila parallui panggappa' yomai dattoro' senga'?				
Q6	Pake kareba tu nabengan komi dattoro' kemanggra'taik komi tu diona sakimmi?				
Q7	Unturui' tu apa nadarankomi dattoro' ba'tu apoteker?				
Q8	Unnappa' kareba umba susi unnatur kamalapuram mental susi stress ba'tu depresi?				
Q9	Unpaahang pa'pakilalan kamalapuram susi pengauran mattolek, kurang ma'olahraga, sia mangngiruk' alkohol susi tuak tarru' buda?				
Q10	Unpahang mangngapairi miparallura to temo un pa'paressan diona saki?				
Q11	Unnilai tu kareba kamalapuram diomai media tu bisanna dipatongan?				
Q12	Unpilih umba diukua daranai kaleta diomai saki susi kareba lanlu media?				
Q13	Unnappa' kareba apa tu melona biasa dipogau' tu melo lako kemalapuram mentalmi?				
Q14	Unpahang pa'pakilalan kamalapuram diomai keluarga ba'tu diomai solami?				
Q15	UnPahang kareba diomai media umba dikua naden la'bi malapuk?				
Q16	Unnilai apa sia tu dipogau' kealo-allo tu bisa unpengaraui Kamalapurammi?				

## Lampiran 5

### Hasil Back Translation Kuesioner

Petunjuk pengisian:

1. Bacalah dengan baik pertanyaan dalam kuesioner
2. Isilah titik-titik dengan jawaban yang benar
3. Pilihlah salah satu jawaban yang sesuai, beri tanda centang terhadap jawaban yang dipilih

#### A. Karakteristik demografi responden

1. Nama (Inisial) : .....
2. Umur : .....
4. Jenis Kelamin :  Laki-laki  Perempuan
5. Pendidikan:  

<input type="checkbox"/> Tidak tamat SD	<input type="checkbox"/> Tamat SD	<input type="checkbox"/> SMP	<input type="checkbox"/> SMA
<input type="checkbox"/> D3	<input type="checkbox"/> S1	<input type="checkbox"/> S2	<input type="checkbox"/> S3
6. Pekerjaan:  

<input type="checkbox"/> Tidak bekerja	<input type="checkbox"/> PNS	<input type="checkbox"/> Lain-lain
<input type="checkbox"/> Petani	<input type="checkbox"/> Pegawai swasta	
<input type="checkbox"/> Wiraswasta	<input type="checkbox"/> TNI/Polri	
7. Berapa Lama Menderita hipertensi :
8. Komplikasi :
9. Bahasa sehari-hari :  Bahasa Indonesia  Bahasa daerah

## B. Kuesioner Literasi Kesehatan

Terdapat 16 pertanyaan yang merupakan bagian dari HLS-EU-47Q

Dalam skala sangat sulit sampai sangat mudah, seberapa mudah anda rasa untuk menilai pertanyaan dibawah ini : ( **BERI TANDA CEKLIS (✓)**

**PADA NOMOR YANG SESUAI)**

No	Dalam skala dari sangat sulit hingga sangat mudah, seberapa mudah anda untuk: .....	3. Sangat sulit	4. Cukup sulit	3. Cukup mudah	4. Sangat mudah
Q1	Menemukan informasi tentang perawatan/pengobatan penyakit yang menjadi perhatian anda?				
Q2	Mencari tahu dimana mencari tenaga kesehatan (dokter, perawat, bidan) pada saat anda sakit?				
Q3	Memahami apa yang dokter jelaskan kepada anda?				
Q4	Memahami bagaimana cara minum obat yang diresepkan oleh dokter atau apoteker?				
Q5	Menilai kapan anda membutuhkan pendapat dari dokter lain?				
Q6	Menggunakan informasi yang diberikan oleh dokter untuk membuat keputusan tentang penyakit anda?				
Q7	Mematuhi instruksi dari dokter atau apoteker ?				
Q8	Menemukan informasi bagaimana mengatur kesehatan mental seperti stress atau depresi?				
Q9	Memahami peringatan kesehatan seperti perilaku merokok, kurang olahraga, terlalu banyak minum alkohol, misalnya ballo?				
Q10	Memahami kenapa membutuhkan deteksi dini penyakit?				
Q11	Menilai informasi kesehatan dari media dapat dipercaya?				
Q12	Memilih bagaimana anda dapat melindungi diri dari penyakit berdasarkan informasi dari media?				
Q13	Mendapatkan informasi tentang aktivitas yang baik untuk kesehatan mental anda?				
Q14	Memahami peringatan kesehatan dari keluarga atau teman?				
Q15	Memahami informasi dari media bagaimana menjadi lebih sehat?				
Q16	Menilai apa yang dilakukan sehari-hari yang mempengaruhi kesehatan anda?				



















## Lampiran 9

### SURAT-SURAT



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS HASANUDDIN  
FAKULTAS KEPERAWATAN  
Jl. Perintis Kemerdekaan Km. 10 Makassar 90245  
Laman : keperawatan@unhas.ac.id

No. : 1296/UN4.18.1/PT.01.04/2021 12 Maret 2021  
Lamp. : -  
H a l : Permintaan Izin Pengambilan  
Data Awal

Yth. : Kepala Puskesmas Tumbang Datu Kecamatan Sangalla  
Kabupaten Tana Toraja

di-  
TEMPAT

Dengan hormat disampaikan bahwa dalam rangka penyelesaian studi Mahasiswa Program Studi Ilmu Keperawatan Fakultas Keperawatan Universitas Hasanuddin, maka dengan ini mohon kiranya mahasiswa yang tersebut namanya dibawah ini :

N a m a : Sisilia Linda Parinding  
NIM : C051171035  
Program Studi : Ilmu Keperawatan  
Judul Penelitian : Gambaran Tingkat Literasi Kesehatan Lansia Dengan Hipertensi Di Wilayah Kerja Puskesmas Tumbang Datu.

Dapat diberikan izin pengambilan Data Awal pada bulan Maret s/d April 2021 di **Puskesmas Tumbang Datu Kecamatan Sangalla Kabupaten Tana Toraja**. Adapun Metode pengambilan sampel/data : **via online**

Demikian permohonan kami, atas bantuan dan kerjasama yang baik disampaikan terima kasih.



Tembusan :

1. Ketua Program Studi Ilmu Keperawatan Univ. Hasanuddin
2. Kabag. TU.  
[aunurrafiq231@gmail.com](mailto:aunurrafiq231@gmail.com)





KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS HASANUDDIN  
FAKULTAS KEPERAWATAN  
Jl. Perintis Kemerdekaan Km. 10 Makassar 90245  
Laman : keperawatan@unhas.ac.id

No. : 2673/UN4.18.1/PT.01.04/2021

7 Mei 2021

Lamp. :

Hal : Permintaan Izin Penelitian

Yth. : Gubernur Provinsi Sulawesi Selatan  
C.q. Kepala Dinas Penanaman Modal dan PTSP  
Provinsi Sulawesi Selatan

di-  
MAKASSAR.

Dengan hormat disampaikan bahwa dalam rangka penyelesaian studi Mahasiswa Program Studi Ilmu Keperawatan Fakultas Keperawatan Universitas Hasanuddin, maka dengan ini kami mohon agar mahasiswa tersebut namanya di bawah ini :

Nama : Sisilia Linda Parinding  
NIM : C051171035  
Program Studi : Ilmu Keperawatan  
Rencana Judul : Gambarain Tingkat Literasi Kesehatan Lansia Dengan Hipertensi di Wilayah Kerja Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu.

Dapat diberikan izin melakukan penelitian di Wilayah Kerja Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu, yang akan dilaksanakan pada bulan Mei s/d Juni 2021. Adapun Metode pengambilan sampel/data dengan : Kuesioner Via Luring, dengan tetap menerapkan protokol kesehatan.

Besar harapan kami, permohonan izin ini dapat dipertimbangkan untuk diterima.

Demikian permohonan kami, atas perhatiannya disampaikan terima kasih.

a.n. Dekan,  
Wakil Dekan Bid. Akademik, Riset dan Inovasi

Rini Rachmawaty, S.Kep., Ns., MN., Ph.D  
NIP. 198007172008122003

Tembusan :

1. Dekan "sebagai laporan"
2. Ketua Program Studi Ilmu Keperawatan Fak. Keperawatan Unhas
3. Kepala Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu
4. Kepala Bagian Tata Usaha
5. Arsip





**KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS HASANUDDIN  
FAKULTAS KESEHATAN MASYARAKAT  
KOMITE ETIK PENELITIAN KESEHATAN**

Sekretariat :

Jl. Perintis Kemerdekaan Km. 10 Makassar 90245, Telp. (0411) 585658, 516-005,  
Fax (0411) 586013E-mail : [kepkfkmuh@gmail.com](mailto:kepkfkmuh@gmail.com), website : [www.fkm.unhas.ac.id](http://www.fkm.unhas.ac.id)

**REKOMENDASI PERSETUJUAN ETIK**

Nomor : 3492/UN4.14.1/TP.01.02/2021

Tanggal : 17 Mei 2021

Dengan ini Menyatakan bahwa Protokol dan Dokumen yang Berhubungan dengan Protokol berikut ini telah mendapatkan Persetujuan Etik :

No.Protokol	7521041104	No. Sponsor Protokol	
Peneliti Utama	<b>Sisilia Linda Parinding</b>	Sponsor	Pribadi
Judul Peneliti	<b>Gambaran Tingkat Literasi Kesehatan Lansia Dengan Hipertensi di Wilayah Kerja Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu</b>		
No.Versi Protokol	1	Tanggal Versi	7 Mei 2021
No.Versi PSP	1	Tanggal Versi	7 Mei 2021
Tempat Penelitian	<b>Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu Kecamatan Sangalla Utara Kabupaten Tana Toraja</b>		
Judul Review	<input checked="" type="checkbox"/> Exempted <input type="checkbox"/> Expedited <input type="checkbox"/> Fullboard	Masa Berlaku <b>17 Mei 2021 sampai 17 Mei 2022</b>	Frekuensi review lanjutan
Ketua Komisi Etik Penelitian	Nama : Prof.dr. Veni Hadju, M.Sc, Ph.D	Tanda tangan 	Tanggal 17 Mei 2021
Sekretaris komisi Etik Penelitian	Nama : Dr. Wahiduddin, SKM., M.Kes	Tanda tangan 	Tanggal 17 Mei 2021

Kewajiban Peneliti Utama :

1. Menyerahkan Amandemen Protokol untuk persetujuan sebelum di implementasikan
2. Menyerahkan Laporan SAE ke Komisi Etik dalam 24 Jam dan dilengkapi dalam 7 hari dan Lapor SUSAR dalam 72 Jam setelah Peneliti Utama menerima laporan
3. Menyerahkan Laporan Kemajuan (progress report) setiap 6 bulan untuk penelitian resiko tinggi dan setiap setahun untuk penelitian resiko rendah
4. Menyerahkan laporan akhir setelah Penelitian berakhir
5. Melaporkan penyimpangan dari protocol yang disetujui (protocol deviation/violation)
6. Mematuhi semua peraturan yang ditentukan







**PEMERINTAH KABUPATEN TANA TORAJA**  
**DINAS KESEHATAN**  
JALAN TILANGA NOMOR 3 TELEPON 22129 RANTELEMO

Nomor : *106g* Sek/Pers/V/2021  
Lampiran : -  
Perihal : *Izin Penelitian*

Kepada  
Yth. Kepala UPT Puskesmas Tumbang Datu  
di -  
Tumbang Datu

Dengan hormat,

Sesuai dengan surat yang kami terima dari Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Nomor : 85/IP/DPMPTSP/V/2021 tanggal 25 Mei 2021 perihal Izin Penelitian atas nama:

Nama : Sisilia Linda Parinding  
Tempat/ Tanggal Lahir : Bebo, 22 Agustus 1998  
Jenis Kelamin : Perempuan  
Instansi/ Pekerjaan : Mahasiswa  
Alamat : Saluallo, Sanggalla Utara

Bermaksud mengadakan penelitian dalam rangka penulisan skripsi dengan judul : "**GAMBARAN TINGKAT LITERASI KESEHATAN LANSIA DENGAN HIPERTENSI DI WILAYAH KERJA PUSKESMAS TUMBANG DATU DESA TUMBANG DATU**" yang akan dilaksanakan dari tanggal 25 Mei 2021 s/d 30 Juni 2021, maka bersama ini kami mohon kesediaannya untuk menerima mahasiswa tersebut diatas untuk melakukan penelitian di wilayah kerja Saudara.

Demikian penyampaian kami, atas kerja sama yang baik diucapkan terima kasih.

Rantelemo, 25 Mei 2021

An. Kepala Dinas Kesehatan  
Kab. Tana Toraja  
Sekertaris



*Mariana Belo*, SKM  
Pangkat: Pembina Tk.I  
NIP. 19691122 198803 2 001

Tembusan Yth:

1. Bupati Tana Toraja di Makale;
2. Kapolres Tana Toraja di Makale;
3. Kepala Kejaksaan Negeri Tana Toraja di Makale;
4. Camat Sanggalla Utara di Tumbang Datu
5. Ketua Akademi Farmasi Tana Toraja di Makale;
6. Yang bersangkutan untuk diketahui;
7. Pertinggal.



**PEMERINTAH KABUPATEN TANA TORAJA  
DINAS KESEHATAN  
UPT PUSKESMAS TUMBANG DATU**

Alamat : Lembang Tumbang Datu Kecamatan Sangalla' Kode Pos 91811

**SURAT KETERANGAN PENELITIAN**

No: 334/12.01/TU/VI/2021

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : dr. Orpa Pasak Radjuni  
Jabatan : Kepala Puskesmas Tumbang Datu  
Alamat : Lembang Tumbang Datu Kec. Sangalla Utara

Dengan ini menerangkan bahwa:

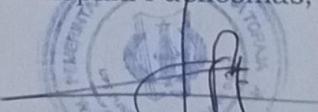
Nama : Sisilia Linda Parinding  
Nomor Pokok : C 051171035  
Jurusan : Keperawatan  
Universitas : Universitas Hasanuddin Makassar

Adalah benar telah melakukan penelitian dalam rangka penulisan Skripsi yang berjudul: **Gambaran Tingkat Literasi Kesehatan Lansia dengan Hipertensi di Wilayah Kerja Puskesmas Tumbang Datu Desa Tumbang Datu** sejak tanggal 03 s.d 05 Juni 2021.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tumbang Datu, 23 Juni 2021

Kepala Puskesmas,

  
**dr. Orpa Pasak Radjuni**

NIP. 197610232011012005